

# ἩΣΤΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τόμος ΙΔ'

Συνδρομή ἑτήσια Ἐν Ἑλλάδι πρ 12, ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ πρ 20.— Αἰ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου ἑκάστου ἔτους, καὶ εἶναι ἑτήσια. — Γραφεῖον τῆς Διευθυντικῆς Ὀδοῦ Ἀγγέλου.

26 Σεπτεμβρίου 1882

## ΗΛΕΚΤΡΟΠΟΛΙΣ

Κατὰ τὰς εἰς τὴν διεθνή ἠλεκτρικὴν ἔκθεσιν τῶν Παρισίων ἐπισκέψεις μου διεσκέδαζον πρὸς τοὺς ἄλλοις ἀκούων τὰς διαφόρους κρίσεις τῶν ἐπισκεπτομένων ἐπὶ τῶν ἐκθεμάτων, αἵτινες συνήθως πᾶν ἄλλο ἦσαν ἢ ὀρθαί. Ἡμέραν τινὰ ἐν ᾧ προσεπάθουν διὰ σοφῶν ἐξηγήσεων νὰ λύσω διήλω τινὲ τὰς ἀπορίας του, διεκόπην ὑπὸ φίλης κυρίας, ἥτις ἤρξατο παραποιουμένη ὅτι δὲν ἐννοεῖ τίποτε τῶν ἐν τῇ ἐκθέσει, καὶ ὅτι ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ της δὲν ἠξέουσι τί νὰ κάμῃ.

— Μάλιστα, λέγει, ἔχομεν ἔκθεσιν ἠλεκτρισμοῦ, περὶ τῆς ὁποίας διηγούνται τόσα θαυμάσια, ὥστε πρέπει τις ἐξ ἅπαντος νὰ τὴν ἐπισκεφθῆ ἂν δὲν θέλῃ νὰ περᾶσῃ διὰ Ὀττεντότος. Διὰ τοῦτο ἀπεφάσισα σήμερον καὶ ἦλθα. Τρέχω δύο ὥρας ἀδιακόπως, πλησιάζω ὅλα τὰ ἐκθέματα, τὰ βλέπω ἐξ ὅλων τῶν μερῶν, καὶ τί νὰ ἴδω; Πανταχοῦ τροχοὺς ἐκ χαλκοῦ καὶ ὀρειχάλκου, καθαρούς, καὶ στίβοντας, σύριγγας περιπελεγμένους διὰ χονδρῆς πρασίνης μεταξῆς, παντὸς εἴδους κάλως ἐκ σύρματος καὶ τίποτε ἄλλο. Διὰ νὰ κάμω τὸ πρᾶγμα ἀκόμη ἐντελεστερον ἠγόρασα καὶ τὸν κατάλογον. Ἡλίπισα ὅτι θὰ μὲ φωτίσῃ, ἀλλ' ἀντὶ τούτου» — καὶ ἀνοίγουσα τὸ βιβλίον ἐπέδεικνυς «δὲν βλέπω νὰ διηλθῇ δὲν γράφει περὶ ἄλλων εἰμὴ περὶ ἀνεμομέτρων, δυναμομέτρων, μανομέτρων, ἐξισωτῶν, διανομῶν, συλλεκτῶν, πυκνωτῶν ὥστε κινδυνεύω νὰ τρελλαθῶ. Ἡ ἠθέλησαν νὰ περιγελάσῃ τὸν κόσμον. Ἄν αὐτοὶ οἱ ἐυλογημένοι, ὅτινες κατασκευάζουν αὐτὰ τὰ ἱερογλυφικά, εὐχαριστοῦνται μὲ αὐτὰ, ἅς τὰ ἐκθέτουν καὶ τὰ βλέπουν μεταξὺ των, ἀλλὰ νὰ μὴ ἀπατοῦν τὸν κόσμον μὲ τὰς ἐφημερίδας, διὰ νὰ ἔρχεται ἐδῶ καὶ νὰ ἐννοῇ δυστυχῶς πολὺ ἀργὰ ὅτι τὸν ἀπατοῦν. Ὅσον διὰ ἐμὲ, δὲν εὔρον τίποτε τὸ ὁποῖον μὲ ἐνδιαφέρει ἐκτὸς τῆς μαγειρικῆς συσκευῆς τῆς «Bonne ménagère», ἀλλ' αὐτὴν τὴν βλέπω πολὺ καλλίτερον παρ' αὐτῆ τῆ Bonne ménagère».

— Ὅλοι αὐταὶ αἱ συσκευαί, σεδασταί μοι κυρίαί, ἤρχισα τότε λέγων, εἰσὶν ὅπως ὀρθῶς παρετήρησατε, ἱερογλυφικά, ἅτινα τότε μόνον ἐνδιαφέρουσι, ὅτε δύναται τις νὰ τὰ ἀναγινώσκῃ. Τοῦτο εἶνε εὐκολώτερον ἢ ὅσον ὑμεῖς νομίζετε! ἅπασαι αἱ μηχαναί, αἵτινες ἐνταῦθα εἰσὶν ἀνατάληπτοι εἰς ὑμᾶς, θὰ ἦσαν εὐληπτόταται ἐάν

ἠθέλατε ἴδῃ αὐτὰς ἐν ἐνεργείᾳ. Ἐργαζόμεναι ἐξηγοῦσιν αὐταὶ ἑαυτὰς, καὶ καθιστῶσιν αὐτὰς τόσον φίλας ὅσον καὶ ἡ ὀραία συσκευὴ τῆς «Bonne ménagère».

— Ἀλλὰ τὸ ζήτημα εἶνε ποῦ δυνάμεθα νὰ ἴδωμεν αὐτὰς ἐν ἐνεργείᾳ.

— Ἐάν μὲ παραδέχεσθε ὡς ὀδηγόν, θὰ λάβω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ὀδηγήσω ὑμᾶς ἐκεῖ, ὅπου αἱ περίεργοι αὐταὶ μηχαναί, ἅς ὑμεῖς ἐνταῦθα βλέπετε, εἰσὶν ἐν πλήρει χρήσει. ὅπου ὁ ἠλεκτρισμὸς δὲν εἶναι θέμα ἀπλῶς θεωρητικῶν σπουδῶν, ἀλλ' ὁ πανταχοῦ παρὼν βοήθης τῶν ἀνθρωπίνων ἀναγκῶν, ἐν ἄλλαις λέξεσιν, ὅπου ἡ θαυμασία τῆς φύσεως δύναμις καταλείπουσα τὸ ἐργαστήριον τοῦ σοφοῦ καὶ τοῦ ἐφευρέτου, κατέκτησεν ὡς ἀπόλυτος κύριος πᾶσαν τὴν τε τοῦ δημοσίου καὶ τὴν οἰκιακὴν ὑπηρεσίαν, τὸ μαγειρεῖον καὶ τὴν ἀποθήκην.

— Καὶ ὑπάρχει πρᾶγματι τοιοῦτον μέρος;

— Ναι, ὀνομάζεται Ἡλεκτρόπολις.

— Πιθανὸν κεῖται εἰς τὸν βόρειον Πόλον.

— Ὅχι δὲ, ἀλλ' ὅπως δήποτε εἰς ἐπίσης δυσκόλως προσιτὸν μέρος. Τὸ μέρος τοῦτο εἶναι τὸ Μέλλον, χώρα ἥτις ἄρχεται ὀλίγα βήματα πρὸ ἡμῶν καὶ ἐπ' ἄπειρον ἐκτείνεται. Τάξεις τινὲς ἀνθρώπων τὸ ἐπισκέπτοντο συχνάκις· οἱ ὀνειρολόγοι, οἱ ποιηταί, οἱ φιλόσοφοι καὶ οἱ ἐφευρέται· οὗτοι βλέπουσιν ἐκεῖ θαυμάσια πρᾶγματα καὶ διατάξεις, καὶ ὅτε ἐπιστρέφουσιν ἐκεῖθεν ἐπιθυμοῦσι ὅ,τι εἶδον ἐκεῖ νὰ εἰσαγάγωσιν ἐνταῦθα. Ἄλλ' ἐν γένει ἀποτυγχάνουσι.

— Οὐμ, Ἡλεκτρόπολις... καὶ ἀπέχει πολὺ ἐν τῷ μέλλοντι;...

— Ἡ ἐρώτησίς σας, Κυρία, μὲ ἐμβάλλει εἰς ἀνησυχίαν, διότι ἐδῶ πλέον στεροῦμαι γεωγραφικῶν γνώσεων. Ἡ Ἡλεκτρόπολις εἶναι ἑκατὸν ἕσσω, εἴκοσιν ἢ δέκα ἔτη μακρὰν — ἐλησιμόνησα νὰ εἶπω ὅτι ἐν τῇ χώρᾳ Μέλλον μετρῶνται αἱ ἀποστάσεις κατὰ ἔτη οὐχὶ κατὰ χιλιόμετρα. — Ἐξ ἄλλου δύναμαι νὰ σας εἶπω μόνον ὅτι ἡ πόλις αὕτη κεῖται πλησίον τῆς Ὑγεινοπόλεως.

— Ὑγεινοπόλεως;

— Μάλιστα. Ὑγεινόπολις εἶναι πόλις κατασκευασμένη κατὰ τὰ σχέδιά τοῦ διδάκτορος Richardson ὅπου εἰσὶν ἐν χρήσει ὅλοι αἱ ἀνακαλύψεις καὶ ἐφευρέσεις τῆς ἐπιστήμης αἱ προφυλάττουσαι τὴν ἀνθρωπίνην υγίαν ἀπὸ ὀρατῶν καὶ

αοράτων ἐχθρῶν, καὶ ὅπου ἕκαστος κάτοικος ζῆ τοῦλάχιστον ἑκατὸν ἔτη.

— Τί ὥραϊος τόπος! Ἐγὼ πράγματι ἐπιθυμίαν νὰ παραδεχθῶ τὴν πρότασίν σας.

— Τότε μὴ χάνωμεν καιρὸν, καὶ υπάγωμεν.

— Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ, ἐπανελάθειν ὀλίγον περὸβυθισμένη ἡ κυρία.

Μετ' ὀλίγα λεπτά ἐλάθουμεν θέσιν ἐν τῇ ἀμάξει τοῦ ηλεκτρικοῦ σιδηροδρόμου τοῦ Σεϊμενς, ἥτις ἐντὸς ὀλίγου μᾶς ἔφραεν εἰς τὴν ὄχθην τοῦ Σηκουάνα. Ἐκεῖ εἰσήλθομεν εἰς τὸ ηλεκτρικὸν πλοῖον τοῦ Τρουβῆ, ὅπερ ταχέως μᾶς ἀπεμάκρυνεν ἀπὸ τῶν Παρισίων. Τὸ ταξείδιον ἦτο ταχύτατον καὶ λίαν εὐάρεστον. Οὐδεὶς ἀτρὸς ἀνθρώπων, οὐδὲ κανῶν, οὐδὲ τὸ βαρὺ τῶν κινήσεων τῶν συνήθων ἀτμομηχανῶν, μᾶς ἐπείραζεν. Ὁμαλῶς καὶ ὁμοιορρυθμῶς ἐκινεῖτο ὁ ὑπὸ τοῦ ηλεκτρισμοῦ κινούμενος κοχλίας, οὐτινος ὁ κινήτης μικρὸν ὅλως μέρος κατελάμβανεν ἐν τῷ πλοίῳ. Ἡ χώρα παρήρχετο πρὸ ἡμῶν κυανῇ καὶ ὀμιχλώδῃ, πρὶν δὲ λάθωμεν καιρὸν νὰ ἐνωσῶμεν τὰς μεταβολὰς αὐτῆς, ἐφθάσαμεν εἰς Ἡλεκτρόπολιν.

Τὸ πλοῖόν μας ἔστη εἰς εἶδος εὐρυχώρου δεξαμενῆς, περιβαλλομένης ὑπὸ εὐρείας προκυμαίας.

Τὸ μέρος τοῦτο ἦτο τὸ σημεῖον τῆς ἀφίξεως καὶ ἀναχωρήσεως πάντων τῶν μέσων τῆς συγκοινωνίας. Ἐνῶ ἀπεβαινομεν εἰς τὴν ξηρὰν, εἶδομεν πλησιάζουσαν ηλεκτρικὴν ἀμαξοστοιχίαν, καὶ ἐκ τῶν νεφῶν καταβαίνοντα ηλεκτρικὸν ἀεροδρόμονα κατὰ τὸ σύστημα τοῦ Τισσανδιῆ. Ἐξ αὐτοῦ ἀπέβησαν ταξιδιώται τινὲς, ἐνῶ ἄλλοι οἵτινες ἐπὶ ὑψώματός τινος περιέμενον, ἐλάμβανον ἐν αὐτῷ θέσιν. Νέα κυρία, ἀσθενοῦς ὕψους, προσχώρησε καὶ ἠρώτησεν, ἐὰν ὁ ἀεροδρόμων εἶναι ἐπιτόπιος. Ὁ ὑπάλληλος τῇ ἀπήντησεν ὅτι οὗτος ἀνεχώρει μετ' ὀλίγον.

Ἐξήγησα τῇ συνοδῷ μου, ὅτι ὁ ἐπιτόπιος ἀεροδρόμων δὲν χρησιμεύει πρὸς ταξείδιον, ἀλλ' ὅτι παρέχει τὴν εὐκαιρίαν εἰς στηθικούς, ὅπως καθ' ἡμέραν ἐπ' ὀλίγας ὥρας διαμένωσι 1000 πόδας ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, καὶ οὕτω ἀπολαύουσιν ἐν πλήρει ἀνέσει ἀέρα, οἷον ἐπὶ τῶν Ἀλπεων. Ἐνῶ ὠμίλου, ὑπηρετῆς ἀφῆρασεν ἐκ τοῦ ἀεροδρόμονος τῶν ταξιδιωτῶν μικρὸν κιβώτιον ἔθεσεν ἀντ' αὐτοῦ ἄλλο, καὶ εὐθὺς ὁ ἀεροδρόμων ἀπῆλθε μετ' ἐκπληκτικῆς ταχύτητος.

Ἡ συνοδός μου μὲ προσέβλεψεν ἀπορούσα.

— Τὸ κιβώτιον τοῦτο, ἤρχισα αὐτῇ ἐξηγῶν, περιέχει τὴν κινήτηριον δύναμιν τοῦ ἀεροδρόμονος, ηλεκτρισμὸν ἀντιστοιχοῦντα πρὸς δύναμιν χιλιᾶδων ἵππων, καὶ ἀρκετὸν ὅπως φέρῃ τὴν μηχανὴν εἰς τὸν πρὸς ἄν ἄρον. Ἡ μηχανὴ αὕτη ἐγένετο κατὰ τὸ σύστημα τοῦ Φῶρ, συνίσταται δὲ εἰς τὴν μεταβολὴν χημικῶν δυναμειῶν εἰς ηλεκτρικὰς. Ὅταν ἡ ηλεκτρικὴ συστοιχία πληρωθῇ, δηλ. λάθῃ ηλεκτρισμὸν, ἀρχεται τὸ ὕδωρ ἀποσυντιθέμενον εἰς τοὺς δύο πόλους αὐ-

τῆς εἰς ὀξυγόνον καὶ ὑδρογόνον, ἅτινα εἰς μὲν τὸν θετικὸν πόλον ὀξειδοῦσι μολυβδίνους πλακάς, εἰς δὲ τὸν ἀρνητικὸν ἀποξείδοῦσι τοιαύτας. Ἄμα παύσῃ διερχόμενον τὸ ηλεκτρικὸν ρεῦμα διὰ τῆς συστοιχίας, αὕτη ἐξακολουθεῖ τὴν χημικὴν αὐτῆς ἐργασίαν, ἀλλ' ἀντιστρόφως· αἱ μολυβδίναι πλακάς, αἵτινες μέσον τοῦ ὑδρογόνου εἶχον σιερεθῆ τοῦ ὀξυγόνου αὐτῶν, ὀξειδοῦνται ἐκ νέου, τὴν δὲ ὀξείδωσιν ταύτην συνοδεύει ὁ σχηματισμὸς ηλεκτρικοῦ ρεῦματος, ὑπερ κατὰ τὸ μάλλον καὶ ἤττον ἀποβαίνει τόσον ἰσχυρὸν, ὅσον ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐπιφέρει τὴν ἀποξείδωσιν τοῦ μολυβδίου. Τὸ ρεῦμα, ὅπερ ἀποκαλεῖται δευτερογόνον, χρησιμεύει ὅπως κινεῖται ὁ ἀεροδρόμων. — Ἄλλ' ἄς υπάγωμεν νὰ ἐπισκεφθῶμεν τὴν πόλιν.

Ἡ κυρία ἔλαβε σιωπῶσα τὸν βραχίονά μου καὶ κατέλιπε μετ' ἐμοῦ τὸν σταθμόν. Κατὰ τὴν ἔξοδον ὁ κόσμος συνώθειτο, ἄνθρωποι δὲ τινες ὀλίγον ὑποπτοὶ ἐπλησίαζον ὑπὲρ τὸ δέον τὴν συντροφόν μου, εἰς μάλιστα τούτων ἔσχισεν αὐτῆς τὸ φόρεμα. Ἡθέλησα νὰ τὸν τιμωρήσω διὰ τοῦτο ἀλλ' ἐν ᾧ οὗτος μοὶ διέφραγε, ἐπετέθησαν καθ' ἡμῶν οἱ φίλοι των, οἵτινες μᾶς περιεγέλων. Εὐτυχῶς ἤλθε κλητῆρ, ὅστις ἐπέπληξεν αὐτοὺς ἐπὶ τούτῳ. Οὗτοι ἀπήντησαν ἀναιδῶς, ὁ δὲ κλητῆρ τοῖς ἀνήγγειλεν ὅτι συνελήφθησαν. Ἠρχισαν ἀντιτάμενοι, εἰς ἐξ αὐτῶν μάλιστα ἐπετέθη μὲ μάχαιραν κατὰ τοῦ κλητῆρος. Ἡσύχως ἔλαβεν οὗτος μικρὰν βλάβην ἐκ τοῦ θυλακίου του, καὶ μετὰ μεγάλης ταχύτητος ἤψατο τῶν κακούργων· ἅπαντες ἔπεσαν, οἷον ἐπὶ ὑπὸ κερανοῦ προσβεβλημένοι, κατὰ γῆς, εὐκόλως δὲ ἐν τοιαύτῃ καταστάσει ἐδυσμεύθησαν. Ἡ μικρὰ βλάβος οὐδὲν ἄλλο ἦτο ἢ ὁ πόλος μικροῦ ἀλλ' ἰσχυροῦ συλλέκτου κατὰ Φῶρ, τὸ ἰσχυρότατον τῶν ἀγγευμάχων ὅπλων ὅπερ δύναται τις νὰ φαντασθῇ.

Ἡ κυρία ἦτο ἔνθους ἐπὶ τῇ ταχείᾳ καὶ ἀποτελεσματικῇ δικαιοσύνῃ, τοῦναντίον ὅμως ἀπληπισμένη, ἐπὶ τῷ καταστραφέντῳ φορέματί της. «—Οὕτω εἶνε ἀδύνατον νὰ προχωρήσω, εἶπε ἐπὶ τέλους ἀποφασιστικῇ.—Εὐτυχῶς τὸ πρᾶγμα ἦτο εὐκόλον νὰ διορθωθῇ. Ὀλίγα βήματα πρὸ τοῦ σταθμοῦ εὐρίσκειτο κατάστημα φορεμάτων ἐν ᾧ εἰσῆλθομεν. Ἐν ᾧ ἐν τῷ ὀπισθεν τμήματι τοῦ καταστήματος ηλεκτρικὴ ῥαπτικὴ μηχανὴ ἔραπτε τὸ βλαβὴν φόρεμα, ἐβλεπα διὰ τῶν ὑάλων παιδιὰ τινὰ, ἅτινα ἐτήρουν ἀνυψωμένους ἐν τῷ ἀέρι τοὺς ἀετοὺς, διὰ μικρᾶς καὶ ἀτελοῦς ηλεκτρικῆς μηχανῆς. Ὅτε ἐτελείωσεν ἡ ἐπιδιόρθωσις τοῦ φορέματος, καὶ ἠθέλησα νὰ πληρώσω τὰ ὀλίγα αἰτηθέντα χροῖματα, παρετήρησα μὲ μέγαλιν μου δυσἀρέσκειαν ὅτι εἶχον ἀπολέσῃ τὸ βαλάντιόν μου. Ἀνήγγειλα τῇ συντρόφῳ μου τὴν δυσἀρεστον ἀνακάλυψιν, αὕτη δὲ ταχέως ἠθέλησε νὰ πληρώσῃ, ἀλλὰ φεῦ! καὶ αὕτη εἶχεν ἀπολέσῃ τὸ βαλάντιόν της. Οὐδενίᾳ ἀμφιβολίᾳ, οἱ κακούργοι, οἵτινες μᾶς περιεκύκλουν, ἦσαν συμμο-

ρία κλεπτῶν, οἵτινες ἐπίτηδες εἶχον προκαλέσῃ τὴν ὄλησιν, ὅπως δύνανται νὰ κλέπτωσιν. Οἱ ἔνοχοι εἶχον συλληφθῆ ἕνεκα τῆς ἀντιδράσεως αὐτῶν πρὸς τὸν κλητῆρα, ὥστε ὑπῆρχεν ἐλπίς ὅτι θὰ λάβωμεν ἐκ νέου τὰ χρῆματά μας. Ἐλάβομεν ἠλεκτρικὴν ἀμαξάν καὶ μετέβημεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὅπου ἀνηγγεῖλαμεν τὸ γεγονός, καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸ τηλεγραφεῖον, ὅπως ζητήσω πίστωσιν παρὰ φίλου μου τινος ἐν Ὑγεινοπόλει.

Προσεκάλεσα διὰ τοῦ τηλεφώνου τὸν φίλον μου, ὅστις εὐτυχῶς ἦτο οἶκοι, καὶ ὅστις μοὶ ἀπήντησε χαιρετῶν, ἀλλὰ ἐκπληττόμενος, ὡς εἶδεικνυεν ὁ τόνος τῆς φωνῆς του. Τῷ διηγήθην ἐν συντόμῳ τὸ γεγονός, καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ μοὶ στείλῃ συνάλλαγμα εἰς τὸν ἐν Ἑλεκτροπόλει τραπέζιτην του. Μετὰ πέντε λεπτά εὐρίσκειτο εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ τηλεγράφου συνάλλαγμα μετὰ τῆς υπογραφῆς του. Ἔβλεπα τὴν χεῖρα ἐντὸς μικρᾶς συσκευῆς, παρομοίας πρὸς χειρόκιον τῶν ξηρομαχικῶν ἀσκήσεων, ἔσφιγγα εὐγνωμόνως τὴν χεῖρα τοῦ εὐγενεῶς φίλου, ὅστις ἀνταπέδωκεν ἀπὸ καρδίας τὸν χαιρετισμὸν, μετ' ὀλίγα δὲ λεπτά ἐλάβομεν τὸ ἀποσταλέν μοι ποσόν.

Τὸ τηλεφωεῖν, τὸ τηλεγραφεῖν, ἐν ἧ εἶδομεν προῦδῳ, ἰδίᾳ ὅμως ὁ τηλεγραφικὸς οὕτως εἰπεῖν χαιρετισμὸς ἐξέπληξεν ὑπερβαλλόντως τὴν σύντροφόν μου. Πόσον ὅμως ἠύξησεν ἡ ἐκπληξίς της, ὅτε ἠρξίσταμεν τὴν ἐπίσκεψιν τῶν περιέργων τῆς Ἑλεκτροπόλεως, ὧν ἦτο πρῶτον τὸ Μουσεῖον. Ἐν τῷ ἰσογαίῳ δὲν ὑπῆρχε πράγματι τίποτε τὸ ἐκτακτὸν· αἱ ὠραιὶ αὐτοῦ αἰθροῦσαι περιεῖχον μόνον τὰ ὠραιότερα ἀγάλματα τοῦ κόσμου ὅλου καὶ δὴ ἀπὸ τοῦ ἐν τῷ Βατικανῷ Ἀπόλλωνος, καὶ τῆς ἐν Παρισίοις Ἀφροδίτης τῆς Μήλου, μέχρι τοῦ Ἑρμοῦ τοῦ Πραξιτέλους, καὶ τοῦ ἐν Κοπεγχάγῃ Χριστοῦ τοῦ Τορβάλδσεν, οὐχὶ δὲ ἐν κοινοῖς ἐμαγαείοις, ἀλλ' ἐν λαμπραῖς γαλθανοπλαστικαῖς ἀπομιμήσεσι, αἵτινες ἐπανελάβανον καὶ τὰς μικροσκοπικωτέρας λεπτομερείας τοῦ πρωτοτύπου.

Ἐν τῷ πρώτῳ ὀρόφῳ εὐρίσκειτο ἡ πινακοθήκη. Πράγματι ἡ ὀνομασία αὕτη δὲν εἶναι ἀκριβής, ὡς θὰ ἴδωμεν εὐθύς. Ἄμα εἰσελθόντες εἰς τὴν αἶθουσαν, δὲν εἶδομεν ἄλλο ἢ μεγάλην ποσότητα πλαϊσίων παντοῦοις μεγέθους, ὧν ἕκαστον περιέβαλλε ὑπόλευκον, οἰνοεὶ μετὰλλινον, ἀλλ' ὅλος κενὴν ἐπιφάνειαν.

— Ἄλλ' αὕτη εἶναι ἀπάτη, ἀνέραξεν ἡ κυρία.

— Περιμείνατε, παρακαλῶ, παραγόρησα αὐτήν, τὴν δὲ στιγμὴν ταύτην εἰσήλθεν ὁ φύλαξ τῆς πινακοθήκης, ὅστις δίδων ἡμῖν χονδρὸν κατάλογον, εὐγενῶς μᾶς ἠρώτησε, ποῖα ἔργα ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἴδωμεν.

— Πῶς; ἀνεφώνησεν ἡ κυρία, δυνάμεθα νὰ ἐκλέξωμεν;

— Βεβαίως ὁ κατάλογος οὗτος περιέχει τὴν σημείωσιν ὅλων τῶν σπουδαιοτέρων ἔργων, ἅτινα

πανταχοῦ τῆς γῆς, εἴτε ἐν δημοσίαις εἴτε ἐν ἰδιωτικαῖς πινακοθήκαις εὐρίσκονται. Παρ' ἐκάστην εἰκόνα βλέπετε δύο ἀριθμοὺς, ὧν ὁ εἷς εἶναι ἀραβιστὶ, καὶ ὁ ἄλλως λατινιστὶ γεγραμμένος. Ὅταν ἐπιθυμῆτε νὰ ἴδητε εἰκόνα τινά, ἀρκεῖ νὰ εἴπητε τὸν ἀραβικὸν ἀριθμὸν καὶ νὰ προσέζητε εἰς τὸ πλαίσιον τὸ ἐν τῇ αἰθροῦσῃ ταύτῃ τὸν λατινικὸν ἀριθμὸν φέρον. Τὸ πλαίσιον τοῦτο εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον τόσον μεγάλον, ὅσον καὶ ἡ αἰτουμένη εἰκὼν.

Ἡ κυρία ταχέως ἀναδιψήσασα τὸν Κετᾶλογον προσέφερε δύο ἀριθμοὺς, — ὧν ὁ μὲν ἀνταπεκρίνετο πρὸς τὴν εἰκόνα τοῦ Μουρίλλου τὴν παριστώσαν τὸν Μωῦσῆν, διαταγῇ τοῦ ὀποῖου ὕδωρ ἀναβλύζει ἐκ τῶν βράχων, καὶ ἥτις εὐρίσκειται ἐν Καριθὰδ παρὰ τῇ Σεβίλλᾳ, ὁ δὲ πρὸς τὴν Σταυρωσιν τοῦ Ὁδὲρ τὴν ἐν τῇ μητροπόλει τῆς Ἀμβέρστης. Ὁ φύλαξ ὑπεκλίθη, ἐπλησίασε εἰς τὸν τοῖχον ὅπου εὐρίσκειτο πῖναξ πλήρης ἀπειρῶν μικρῶν τετραγώνων, διακρινομένων δι' ἀριθμῶν, ἐπίσπεν ἐπὶ δύο τῶν τετραγώνων τούτων, καὶ παρυσθὺς ἀνεφάνησαν αἱ δύο αἰτηθεῖσαι εἰκόνας ἐν ὅλῃ αὐτῶν τῇ ἐκτάκτῳ καλλονῇ· οὐχὶ κοιναὶ καὶ ἀτελεῖς ἀντιγραφαὶ, ἀλλ' αὐτὰ τὰ ἀριστουργήματα, πιθανὸν μέ τι τὸ φανταστικὸν καὶ διαφανές, ὑπερ ὅμως καθίσα τὴν ἐντύπωσιν ἐτι μᾶλλον ζωηροτέραν. Ὁ κατάλογος ἐξωλίσθησε τῶν χειρῶν τῆς συντρόφου μου, αὕτη δὲ μετὰ κραυγὴν ἐκπλήξεως, ἠρώτησε σχεδὸν κατὰφοβος.

— Πῶς συμβαίνει τοῦτο;

— Φυσικώτατα, κυρία. Ἡ ὑπόλευκος πλάξ, ἣν βλέπετε ἐντὸς τοῦ πλαισίου, ἀνήκει εἰς τηλεκάτοπτρον, εἶναι δὲ κατεσκευασμένη διὰ σεληνίου, ἐνὸς τῶν ἥττον συχνῶν χημικῶν στοιχείων· αὕτη συνδέεται μετὰ πλακὸς ἐπίσης ἐκ σεληνίου κατεσκευασμένης, καὶ εὐρίσκομένης ἐν ἄλλῳ μουσεῖῳ ἀπέναντι εἰκόνας τινός. Ἄμα ὡς ὑπὸ τοῦ ὑπερέτου, διὰ τῆς ἀπλῆς πίστεως τῶν τετραγώνων τούτων αἱ δύο αὐτὰ πλάκες ἐνωθῶσιν ἠλεκτρικῶς, φαίνεται ἐνταῦθα ἡ εἰκὼν τοῦ ζωγραφήματος ἣν λαμβάνει ἡ πρό αὐτοῦ εὐρίσκομένη ἐκ σεληνίου πλάξ. Ἐνοεῖται, ὅτι τὰνάπαυιν καὶ ἡμεῖς δυνάμεθα ν' ἀποστείλωμεν τὴν στιγμὴν ταύτην τὴν εἰκόνα μας εἰς Σεβίλλαν καὶ Ἀμβέρστην, ὅπου ἤθελον ἴδῃ ἡμᾶς ἀκριβῶς ἐν ἧ θέσει ἡμεῖς βλέπομεν τὰς εἰκόνας ταύτας.

Ἡ κυρία δὲν ἐγίνωσκε τὴν ἀρχὴν, ἐφ' ἧς στηρίζεται τὸ τηλεφῶνον ἢ τηλεκάτοπτρον, ἀλλ' οὐδὲ ἐφρόντιζε κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην νὰ ἐνοήσῃ αὐτήν. Εὐρίσκειτο ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τῆς θαυμαστῆς θέας.

Ἀπαύτως ἐζήτησε εἰκόνα μετ' εἰκόνα, ὅλαι δ' αἱ πινακοθήκαι τῆς Εὐρώπης, ὅλοι οἱ ἀριστοτέχναι ἐδέησε νὰ παρέλθωσι πρὸ ἡμῶν. Ὅτε μὲν ἐζήτησε ἐπὶ τοῦ ἐνὸς τοίχου ὅλας τὰς Παναγίας τοῦ Ραφαήλου, ὅτε δὲ συλλογὴν τῶν γυναικῶν τοῦ Τιτιανοῦ ἠναγκάσθη νὰ μεταχειρισθῶ σχεδὸν βί-

αν, ὅπως ἀπομακρύνω τὴν κυρίαν ἀπὸ τῆς πινακοθήκης, ἣς ὁ ὑπρέτης μόλις ἐπήρκει ὅπως ἐκτελεῖ ὅλας τὰς ἀλληλοδιαδόχους αἰτήσεις.

Χάριν ἀντιθέσεων μετέβημεν ἐκεῖθεν εἰς τὸ δημόσιον νοσοκομεῖον, ὅπου ἐπέδειξα τῇ συντρόφῳ μου συσκευὴν πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν δωμάτων τῶν ἀσθενῶν. Αὕτη ἀποτελεῖτο ὑπὸ ὁμοσκοπίου, συνδεομένου πρὸς ἰσχυρὸν συμπυκνωτὴν. Ἄμα τὸ δωμάτιον περιεῖχε ἐπιβλαβές τι μίasma, τὸ ὁμοσκοπίον συνεκινεῖτο, ὁ δείκτης αὐτοῦ ἀνῆρχετο, ἤπτετο ἄλλης συσκευῆς, ἣτις ἐπέφερε ἰσχυρὰν ἀπόλυσιν μεγάλης ποσότητος ἠλεκτρισμοῦ. Διὰ τούτου τὸ ὄξυγονόν τοῦ ἀέρος μετεβάλλετο εἰς ὀζώνιον, ὅπερ ὡς κάλλιστον ἀπολυμαντικὸν μέσον κατέφερε τὸ μίasma, οὕτω δὲ ὁ δείκτης τοῦ ὁμοσκοπίου ἐπέστρεφεν εἰς τὸ μηδέν. Αἱ κινήσεις αὗται ἐπανελαμβάνοντο ὁσάκις ὁ ἀῆρ δὲν ἦτο καθαρὸς, οὕτω δὲ ἕκαστον μίasma προδιδόμενον ἀφ' ἑαυτοῦ ἐπέφερε τὴν καταστροφὴν του.

Ὅτε ἐξήλθομεν, παρατηρήσαμεν ἠλεκτρικὸν ὠρολόγιον πολυτελέστατον, ὅπερ συνδεόμενον μετὰ κινητικῶν ἀστρονομικῶν ὠρολογίων, καὶ δεικνύον πανταχοῦ καὶ ὀρθῶς τὴν αὐτὴν ὥραν, μᾶς ὑπεθύμισεν ὅτι ἦτο ὥρα ὅπως διὰ τοῦ φαγητοῦ ἀναλάβομεν ὀλίγον τὰς δυνάμεις ἡμῶν. Αἱ συγκινήσεις δὲν μᾶς εἶχον καταστρέψῃ τὴν ὄρεξιν.

Εἰσήλθομεν εἰς κομψὸν ξενοδοχεῖον, ὅπου ὁ ὑπρέτης μᾶς ἠρώτησε ἐὰν θέλωμεν νὰ γευματίσωμεν ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς φωνητικῆς μουσικῆς ἢ τῶν συναυλιῶν. Αἱ αἰθούσαι εἰσὶ πράγματι διὰ μεγάλων τηλεφώνων ἠνωμένοι μετὰ διαφόρων καταστημάτων, ὅπου εἴτε ἄδουσιν, εἴτε παίζει μουσικῆ, καὶ ἐπομένως ἕκαστος δύναται νὰ ἐκλέξῃ ἂν διαρκούντος τοῦ γευμάτου θέσιν καὶ ἀκούσῃ συναυλίαν τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς, συμφωνίαν τοῦ Βεζτόβεν, ἢ διωδίαν. Οὐχὶ μόνον τοῦτο. — ὑπάρχουσι διὰ σοβαρὰ πνεύματα καὶ ἰδιαιτέραι αἰθούσαι ἐνούμεναι μετὰ τῶν μεγάλων πανεπιστημίων τῆς Εὐρώπης, ὥστε τρώγων τις τὴν *κατελέτταρ* του δύναται νὰ ἀκούῃ λόγον τοῦ Φίρχοφ, τοῦ Φόγγτ, τοῦ Γαίν ἢ τοῦ Ταίνδαλ.

Ὁ εὐγενὴς κύριος τοῦ ξενοδοχείου, μανθάνων ὅτι ἡ κυρία ἐπεσκεπτετο κατὰ πρώτην φοράν τὴν Ἠλεκτρόπολιν, ὠδήγησεν ἡμᾶς εἰς ὄλον αὐτοῦ τὸ κατάστημα, ὅπως μᾶς ἐπιδείξῃ διαφόρους συσκευάς· πρὸ πάντων ἤρесе τῇ κυρίᾳ ἠλεκτρικὴ συσκευὴ πρὸς βράσιν τῶν ὠν. Ἐπιθυμεῖ τις π. χ. νὰ ἔχῃ ἐν ὠν οὐχὶ πολὺ ἐβρασμένον. Ἐν εἶδος μηχανήματος φέρεται ἐπὶ τοῦ πυρός, ἔχον τὸ ἀγγεῖον μετὰ τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ ὠν. Ἐν τῷ ἀγγεῖῳ ὑπάρχει θερμομέτρον, ἐν τῷ σωλῆνι τοῦ ὀπίου, ἐν ὠρισμένῳ σημείῳ εὐρίσκειται προσηρμοσμένον ἀργυρῶν σύμμα. Τὸ σημεῖον τοῦτο εὐρίσκειται διαφόρως ἐν διαφόροις θερμομέτροις, ἐκαστοτε δὲ ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸν βαθμὸν ἐκεῖνον τῆς θερμότητος, καθ' ὃν τὸ ὠν, μετὰ τὴν βράσιν, εἶναι ἔτι εἴτε πολὺ μαλακόν, εἴτε ἥττον μαλακόν,

εἴτε σκληρόν. Ἄμα τὸ ὕδωρ φθάσῃ τὴν θερμοκρασίαν καθ' ἣν τὸ ὠν μετὰ τὴν βράσιν εἶναι μαλακόν, ἀνυψοῦται ἡ στήλη τοῦ θερμομέτρου, μέχρι τοῦ ἀργυροῦ σύμματος, διὰ τῆς ἐπαφῆς κλείεται τὸ ρεῦμα, διὰ τῆς κινήσεως δὲ ἐνὸς μοχλοῦ, μεθ' οὗ τὸ θερμομέτρον εὐρίσκειται συνδεόμενον, ἀπομακρύνεται εὐθὺς τὸ μηχανήμα μετὰ τοῦ ἀγγεῖου ἀπὸ τοῦ πυρός. Ὅποτε ἐν ἄλλαις λέξεις δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ μὲνη τις παρὰ τῷ ὠν, τοῦτο δὲ βράζει ἐπὶ τοσοῦτον, ὅσον τις ἐπιθυμεῖ. Δὲν δύναμαι νὰ διηγηθῶ ὅλας τὰς λοιπὰς θαυμασίας συσκευάς ἃς εἶδομεν. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑπῆρχε συγκοινωνία πρὸς τὴν ἀποθήκην τοῦ οἴνου, ἣτις διὰ κώδωνος εἰλοποιεῖ τὸν κύριον τότε ἤρχιζεν ἢ ζύμωσις τοῦ γλεύκου, ἄλλη δεικνύουσα ὅτι τις ἐπεσκεπθῆ τὴν ἀποθήκην τοῦ οἴνου καὶ πόσον ἔλαβεν ἐξ αὐτῆς κτλ. κτλ.

Εἰς τὸ γεῦμα ἐλάβομεν πολύτιμα ὀπωρικά, ἄτινα ἀνεξαρτήτως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους, εἶχον ὠριμάσει ὑπὸ τῷ ἠλεκτρικῷ φῶς, καὶ ἄτινα δὲν ἐστοίχιζον πλείοτερα τῶν ἄλλων λαχάνων ἄτινα ὁ καλὸς ἥλιος κατὰ παλαιὰν συνήθειαν βραδέως καὶ ἐπιπόνως εἶχεν ὠριμάσει. Ἐνῷ ἐτρώγομεν κερᾶσια ἄτινα πρὸ μιᾶς ὥρας εἶχον δρέψῃ ἀπὸ τοῦ δένδρου ἐν ἠλεκτρικῷ φυτοκομείῳ, προσῆλθεν ὑπάλληλος τῆς ἀστυνομίας, ὅστις διαταγῇ τοῦ διευθυντοῦ ὄφειλε νὰ μᾶς ὀδηγήσῃ εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ὅπου ἐπόκειτο νὰ μάθωμεν τι εὐάρεστον. Ἐπληρώσαμεν τάχις τὸν λογαριασμὸν μᾶς καὶ ἠκολούθησαμεν τὸν εὐγενῆ ὀδηγόν. Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας ἀνήγγειλεν ἡμῖν ὅτι πιθανῶς θὰ λάβωμεν ἐκ νέου τὰ ἀπολεσθέντα ἡμῶν χρῆματα. Οἱ κακοῦργοι ὅτινες ἐν τῷ σταθμῷ μᾶς εἶχον πειράξει, καὶ ὅτινες εἶχον συλληφθῆ εἶχον ψιθυρίσῃ ἐν τῇ φυλακῇ περὶ κλοπῆς τινος. Τὸ ψιθυρίσμα μετεβιβάσθη ἐντονώτερον ὑπὸ μικροφώνου εὐρισκομένου ἐν ἑκάστῳ δωματίῳ εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ ἀστυνόμου, ὅστις εὐθὺς μετέβη πρὸς ἐξέτασιν τοῦ πράγματος. Οἱ κακοῦργοι ἠρνήθησαν, ὅτε ὅμως ὁ φωνογράφος ὁ μετὰ τοῦ μικροφώνου συνδεόμενος ἐπανελάθε τοὺς λόγους αὐτῶν μετὰ τῆς αὐτῆς φωνῆς καὶ τόνου, ἠναγκασθήσαν νὰ ὁμολογήσωσι τὴν πράξιν. Ἐξ ἄλλου μετὰ τοῦτο εὐρέθησαν τὰ βαλάντια ἡμῶν παρ' αὐτοῖς, οὕτω δὲ μετεξέτασιν τινὰ ἐλάβομεν αὐτὰ ἐκ νέου. Ὁ ἀστυνόμος παρεκάλεσεν ἡμᾶς ὅπως ἀναγνωρίσωμεν τοὺς κακοῦργους ὅπως δυναθῆ νὰ τοὺς τιμωρήσῃ. Τὸ τηλεκάτοπτρον ἔφερεν ἐκ νέου πρὸ ἡμῶν αὐτοὺς, ἠδυνήθημεν δὲ ἐξείρεται νὰ τοὺς ἀναγνωρίσωμεν. Μετὰ τοῦτο χαιρετίσαντες τὸν εὐγενῆ κύριον, ἀπῆλθομεν, ἀποκομίζοντες καλλιπστας ἐντυπώσεις ἐκ τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς φυλακῆς τῆς Ἠλεκτροπόλεως.

Ἐν τούτοις ὁ ἥλιος εἶχε δύσῃ, τὸ δὲ ἠλεκτρικὸν φῶς ἀπὸ ὑψηλῶν φάρον διεδίδετο γλυκὺ λευκὸν ὁμοίομορφον. Ἦτο καιρὸς νὰ ἐπιστρέψωμεν εἰς Παρισίους. Πρὸς τοῦτο ἐλάβομεν ὡς ταχύ-



τηρον συγκοινωνίας μέσον τὸν ἤλεκτρικὸν ἀ-  
ποδορόμονα, οὕτω δὲ μετ' ὀλίγον ἠδυνάμην νὰ  
παρὰδῶσω τὴν κυρίαν εἰς τὸν διὰ τὴν μακρὰν ἔλ-  
λειψιν ἀνισχυοῦντα σύζυγον. Τότε δὴ τότε αὐτὴ  
ἤρχισε ἀτάκτως καὶ ὑπερβολικῶς διηγουμένη, ἢ  
μᾶλλον ἀτυναρτήτως ἐκφωνοῦσα. — "ὦ! δὲν θὰ μὲ  
πιστεύσης ποτὲ τί εἶδα εἰς τὴν Ἡλεκτρόπολιν!  
ἔτελειώσεν ἡ ἐνθουσιώδης κυρία τὴν πρώτην αὐ-  
τῆς σύντρομον ἐκθεσιν.

— Συγγνώμην, κυρία, εἶπον ἐγὼ, ἐν ᾧ ἡτοιμαζό-  
μην νὰ φύγω, τοιαύτη ἀπιστία εὐκόλως αἴρεται.  
Φέρετε τὸν κύριόν σας εἰς τὴν ἤλεκτρικὴν ἐκθε-  
σιν, καὶ ἐκεῖ θὰ ἴδῃς ἐν μικρῷ καὶ ὀλίγον ἀ-  
τελέστερον ὅ,τι ἐν Ἡλεκτροπόλει τοσοῦτον σᾶς  
εἰς ἐπλήξῃ.

[ Ἐκ τοῦ γερμανικοῦ ].

Π. Β.

## ΤΟ ΑΚΟΥΣΙΟΝ ΤΑΣΕΙΔΙΟΝ

[ Μετάφρασις ἐκ τοῦ γαλλικοῦ ].

Συνέχεια ἰδί σελ. 592

ΙΕ'

*\* Ἀθροπος εἰς τὴν θάλασσαν.*

Ὁ Πινσὼν μόλις ἐπίστευεν εἰς ὅσα ἔβλεπε διὰ  
τῶν ὀφθαλμῶν του.

— Τεράστιον! ἐψιθύρισε, καὶ παρετήρησε πέ-  
ριξ αὐτοῦ, ἀναζητῶν τινὰ ὅπως ἐρωτήσῃ, μὴ ἐν-  
νοῶν οὐδὲν ἐξ ὧτων ἔβλεπεν.

Ὁ πλοίαρχος, ὁ ὑπαρχος καὶ ὁ ἀρχιμηχανικός  
ἴσταντο ὄρθιαι ἐπὶ τῆς γαφύρας. Δύο ὀκτιμοί,  
προσεκτικοί ἰστάμενοι παρ' αὐτοὺς, ἤκουον τὰς  
διαταγὰς καὶ μετεβίβαζον αὐτὰς πρὸς τοὺς πη-  
δαλιούχους. Κυματισμὸς ἐπεκράτει ἐν τῇ θαλάσῃ  
ὡς ἐκ τῆς τρικυμίας τῆς προηγουμένης ἡμέρας,  
καὶ ὁ Φούλτωρ ὑψοῦτο, ἐταλαντεύετο, κατήρ-  
χετο, ἔρμαιον τῶν τεραστίων ὄγκων τοῦ ὕδατος,  
οἷτινες ἀνέκοπτον τὴν πορείαν του.

— Τί συνέβη; τί συμβαίνει; ἠρώτησεν ὁ μη-  
χανικός τὸν Ζωηρῶν, ὅστις μετὰ τινὰ ἐπίσκεψιν  
εἰς τὴν πρῶραν ἀνήρχετο βραδέως ἐπὶ τοῦ κατα-  
στρώματος.

— Οἱ ναῦται, ἀπάντησε τὸ παιδίον, μοὶ διη-  
γήθησαν ὅτι ὁ Δάβις, ἀφοῦ ἐπίσθη ὅτι δὲν ἠδύ-  
νατο νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ἀγίου Θωμᾶ,  
ἀπεφάσισε νὰ τραβήξῃ εἰς τὴν πλατεῖαν θάλασ-  
σαν. Ὁ πλοίαρχος εἰς τὴν ἀρχὴν ἐνόμισεν ὅτι εἶνε  
δόλος καὶ τὸν ἄρρησε νὰ προχωρήσῃ κομμάτι, ἄ-  
μα ὅμως εἶδεν ὅτι ὁ Δάβις ἐπήγαινε μὲ τὴν ἀ-  
λήθειαν, τότε ἔτρεξε νὰ τὸν καταδιώξῃ.

— Ποῦ εἴμεθα;

— Εἴμεθα ἀντικρὺ εἰς τὰς ὑφάλους, ὅπου χω-  
χωρίζουν τὰς Παρθένους νήσους ἀναμεταξύ των.

— Καὶ αὐτὴ ἡ λέξις ὅπου πλέει μόνη χω-  
ρὶς κανένα ἐπιβάτην εἰς τὴν διακρίσιν τοῦ ἀνέμου,  
ἀνήκει τάχα εἰς τὸν Δάβις;

— Ἀνήκει εἰς τὸν πρῶρέα, τὸν ὅποιον παρέ-  
λαβεν ὁ Δάβις πρὸ ὀλίγου.

Ὁ Πινσὼν ἔπαυτεν ἐρωτῶν τὸν μικρὸν αὐτοῦ

συμπλωτῆρα, διότι ἤκουεν ἤδη ἀντηχοῦσαν τὴν  
ξηρὰν φωνὴν τοῦ πλοίαρχου. Βαρύτατον καὶ σο-  
βρῶτατον εἶνε τὸ ἐπάγγελμα κυβερνήτου πολε-  
μικοῦ πλοίου ὁ ἀναδεχόμενος αὐτὸ ἀπαιτεῖται νὰ  
ἔχῃ μεγάλην πείραν τῆς θαλάσσης, τῶν ἀνέμων  
καὶ τῶν ἰδιοτροπιῶν αὐτῶν, ἀταραξίαν ἐν πάσῃ  
δοκιμασίᾳ, βλέμμα δὲ καὶ παρατηρητικὸν καὶ  
ταχύτητα ἀποφάσεως. Ἡ ζωὴ πολλῶν ἑκατοντά-  
δων ἀνθρώπων ἐξαρτᾶται πολλάκις ἐκ τῶν χει-  
ρισμῶν, οὓς διατάσσει, ἀπέναντι δὲ τοῦ ἔθνους  
αὐτὸς εἶνε ὑπεύθυνος διὰ τὸ πλοῖον, ὅπερ ἐνεπι-  
πιστεύθησαν αὐτῷ. Καὶ τοῦ πλοίου τούτου πρέ-  
πει νὰ γινώσκῃ τὰ διάφορα γνωρίσματα, τὰς  
διαφόρους ἰδιότητας, τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ ἐλαττώ-  
ματα, ὅπως πρᾶττη καταλλήλως ἐν δεδομένη  
περιστάσει, ἀπαραλλάκτως ὅπως ὁ ἵππευς ὀφεί-  
λει νὰ γινώσκῃ τὸν ἵππον, ὃν μέλλει νὰ ἀσκήσῃ  
καὶ νὰ διευθύνῃ. Πλοῖόν τι δυσκίνητον ἐν τῇ γα-  
λήνῃ, καθίσταται ἐλαφρὸν καὶ ταχύπλουν ὅταν  
παλαίῃ πρὸς κύματα ἐξωγαγωμένα. Ἐτερον πλοῖ-  
ον, ὃτὲ μὲν φαίνεται ὑπακούον δυσκόλως πρὸς  
τὸν ἄνεμον, ὃτὲ δὲ φαίνεται ὡσεὶ ὠθούμενον ὑπὸ  
τοῦ ἰσχυροῦ ἐκείνου ἐλατηρίου, καὶ ἐλαύνει μετὰ  
σπουδῆς πρὸς τὸ σημεῖον, πρὸς ὃ διευθύνεται. Ὁ  
πλοίαρχος ἐταξείδευεν ἀπὸ πέντε ἐτῶν ἐπὶ τοῦ  
Φούλτωρος, καὶ ἐγίνωσκεν αὐτὸν ἄριστα, εἶχε δὲ  
πεποιθήσιν πρὸς τὸ πλήρωμά του, ὅπερ εἶχε τὴν  
αὐτὴν πρὸς αὐτὸν πεποιθήσιν.

Μόλις εἰσχωρήσας ὁ Δάβις ἐντὸς τῶν ὑφάλων,  
ἀνύψωσε τὴν σημαίαν αὐτοῦ προκλητικῶς, καὶ  
χλευαστικὸν οὐρρὰ ἀφίετο μέχρι τοῦ Φούλτω-  
ρος.

— Ὑψώσατε τὴν σημαίαν μας ἐκράυγασεν ὁ  
πλοίαρχος πρὸς ἕνα τῶν ναυκλήρων, καὶ σὺ, παιδί,  
εἶπε στραφεὶς πρὸς ἕνα πυροβολητὴν, στείλέ τους  
μὴν κανονίαν διὰ χαιρετισμῶν.

Ἡ ἑναστρὸς σημαία ἐκυμάτισε πάραυτα, κρό-  
τος τηλεβόλου ἀντήχησεν, ἡ δὲ σημαία ριφθεῖσα  
ὡς ἀστραπὴ, ἐβυθίσθη ὡσεὶ δέκα μέτρα μακρὰν  
τοῦ Δάβις.

— Κυβερνᾶτε ὑψηλότερα! ἀνέκραξεν ὁ πλοῖ-  
αρχος πρὸς τοὺς πηδαλιούχους.

Ὁ Φούλτωρ κλίνων διευθύνθη πρὸς τὰς ὑψά-  
λους. Τὰ προσάγματα ἐπολλαπλασιάσθησαν, δέκα  
δὲ μετὰ ταῦτα λεπτά, τὸ μέγα ἀτμόπλοιο ἐί-  
σεχώρει ἐντὸς τῆς διόδου, δι' ἧς διήρχετο ὁ ἐχ-  
θρὸς, ἐν τῷ μέτῳ τῶν φρενητιῶδων ἀνευφημιῶν  
τοῦ πληρώματος,

— Ὠραῖον τὸ θέαμα, εἶπεν ὁ Πινσὼν τῷ Ζωη-  
ρῷ, ἀλλὰ νὰ ἰδοῦμε ποῦ θὰ μᾶς ἐβγάλῃ αὐτὴ ἡ  
τόλμη.

— Πηγαίνομεν εἰς κανένα λιμένα; ἠρώτησε τὸ  
παιδίον.

— Ὅλωις διόλου, παιδί μου· αὐτὰ ὅλα τὰ νη-  
σάκια εἶνε ἀκατοίκητα.

— Ἀκατοίκητα! εἶπεν ὁ Ζωηρὸς· ἀλλὰ βλέπω  
ἐκεῖ κάτω χόρτα καὶ δένδρα· αὐτὸ ποῦ εἶνε ἐμ-